

En

Fr

De



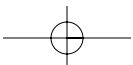
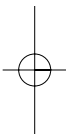
Smartbeam® Manual

Manuel Smartbeam®

Bedienungsanleitung für Smartbeam®

P73959ec

F5U230ec



	En
English	1
	Fr
Français (Europe)	25
	De
Deutsch	49

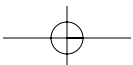
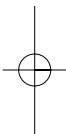


Intr

Inst

USE

USE



Contents

En

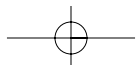
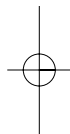
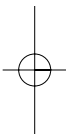
Introduction	3
Installation of USB-IrDA under Win98/ME	4
USB devices listing following installation	7
Uninstallation	10
USB-IrDA installeren onder Win2000	11
USB devices listing following installation	13
Uninstallation	14
USB-IrDA installeren onder WinXP	16
USB devices listing following installation	18
Uninstallation	19
Troubleshooting	21



The
Infr
Seri

Sy:

- P
- 1
- W
- o



Introduction

En

Thank you for choosing the USB-IrDA adapter. The USB-IrDA is an Infrared adapter that connects to a PC or server via the Universal Serial Bus (USB) port.

System Requirements

- Pentium-class PC with USB port.
- 1 available USB type A (downstream) port.
- Windows 98, Windows Me, Windows 2000 or Windows XP operating system.

Installation of USB-IrDA under Win98/ME

Note: Please install USB-IrDA according to the procedure below. Do not connect the USB-IrDA to your computer if the installation has not yet been completed.

To install the USB-IrDA drivers

- A1.** Please insert the driver disk into the Computer's disk drive then execute **"IRXpress.exe"**. Click **"Next"** to continue. (Figure A-1)



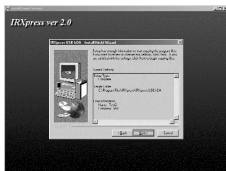
- A2.** Click **"Next"** to continue. (Figure A-2)



Installation of USB-IrDA under Win98/ME

En

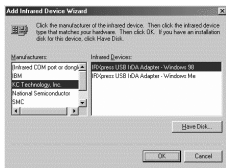
- A3.** Click **"Next"** to continue.
(Figure A-3)



- A4.** Click **"Next"** to continue.
(Figure A-4)



- A5.** For **Win98**, please select **"KC Technology, Inc."**, and select **"IRXpress USB IrDA Adapter – Windows 98"**. Click **"OK"** to continue.
(Figure A-5)



Installation of USB-IrDA under Win98/ME

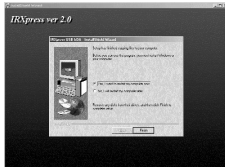
- A6.** For **WinMe**, please select **"KC Technology, Inc."**, and select **"IRXpress USB IrDA Adapter - Windows Me"**. Click **"OK"** to continue. (Figure A-6)



- A7.** Click **"Finish"**, Windows has finished installing the device. (Figure A-7)



- A8.** Select **"Yes, I want to restart my computer now"**. Then click **"Finish"** to restart the system and complete the driver installation. (Figure A-8)

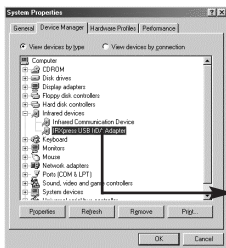


After restarting the computer, please plug the flat end of the USB cable into the downstream A connector located at the back of your computer or USB HUB port, and plug the upstream, square, B connector into the USB-IrDA adapter.

Installation of USB-IrDA under Win98/ME

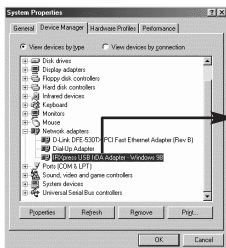
En

USB devices listing following installation



- B1.** To make sure you have installed the device successfully, please move the cursor to **"My computer"** -> **"Control Panel"** -> **"System Properties"** -> **"Device Manager"** -> **"Infrared devices"**. It will show a new directory **"IRXpress USB IrDA Adapter"**.

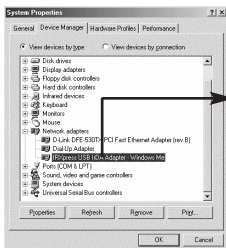
IRXpress USB IrDA Adapter



- B2.** And in the same window, you can select **"Network adapters"**. This will show **"IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98"**.

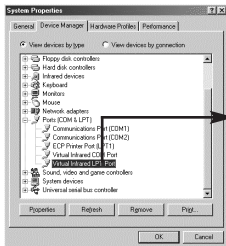
IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98

Installation of USB-IrDA under Win98/ME



B3. It will show "IRXpress USB IrDA Adapter - Windows Me" under Win ME.

IRXpress USB IrDA Adapter - Windows Me

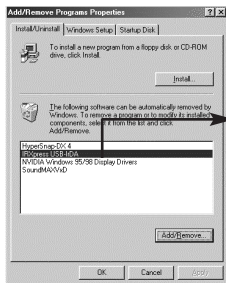


B4. And in the same window, you can select "Ports [COM & LPT]". It will show "Virtual Infrared COM Port".

Virtual Infrared COM Port

Installation of USB-IrDA under Win98/ME

En



B5. And in the same window, you can select **"Ports [COM & LPT]"**. It will show **"Virtual Infrared LPT Port"**.

Virtual Infrared LPT Port

Installation of USB-IrDA under Win98/ME

Uninstallation

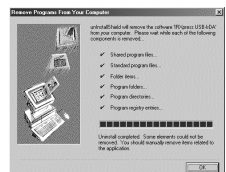
If you want to remove the driver for the USB-IrDA, you can move the cursor to "My computer" -> "Control Panel" -> "Add/Remove Programs". It will show a dialog box then select "Install/Uninstall"



- C1.** Select "IRXpress USB-IrDA" from the list.
Click "Add/Remove" to uninstall the driver of the USB-IrDA.



- C2.** Click "Yes" to continue.



- C3.** Click "OK" to complete the driver's removal.

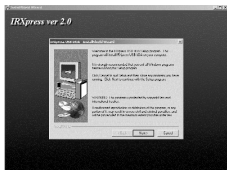
Installation of USB-IrDA under Win2000

En

Note: Please install USB-IrDA according to the procedure below. Do not connect the USB-IrDA to your computer if the installation has not yet been completed.

To install the USB-IrDA drivers

- D1.** Please insert the driver disk into the Computer's disk drive then execute "**IRXpress.exe**". Click "**Next**" to continue. (Figure D-1)

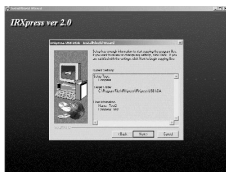


- D2.** Click "**Next**" to continue. (Figure D-2)



Installation of USB-IrDA under Win2000

- D3.** Click **"Next"** to continue.
(Figure D-3)



- D4.** Select **"Yes, I want to restart my computer now"**, then click **"Finish"** to restart the system and complete the driver installation.
(Figure D-4)

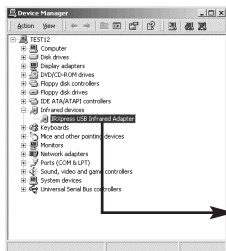
After restarting the computer, please plug the flat end of the USB cable into the downstream A connector located at the back of your computer or USB HUB port and plug the upstream, square B connector into the USB-IrDA adapter.



Installation of USB-IrDA under Win2000

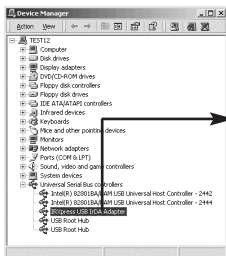
En

USB devices listing following installation



- E1.** To make sure you have installed the devices successfully, please move the cursor to **"My computer"** -> **"Control Panel"** -> **"System Properties"** -> **"Hardware"** -> **"Device Manager"** -> **"Infrared devices"**. It will show a new directory **"IRXpress USB Infrared Adapter"**.

IRXpress USB Infrared Adapter



- E2.** And in the same window, you can select **"Universal Serial Bus controllers"**. This will show **"IRXpress USB IrDA Adapter"**.

IRXpress USB IrDA Adapter

Installation of USB-IrDA under Win2000

Uninstallation

If you want to remove the driver for the USB-IrDA, you can move the cursor to "My computer" -> "Control Panel" -> "Add/Remove Programs".

It will show a dialog box then select "Install/Uninstall".

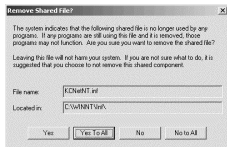
- F1.** Select "IRXpress USB-IrDA" from the list.
Click "Change/Remove" to uninstall the driver of the USB-IrDA.



- F2.** Click "Yes" to continue.

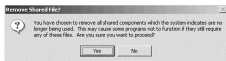


- F3.** Click "Yes To All" to continue.

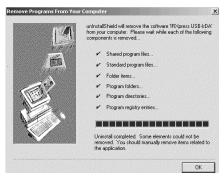


Installation of USB-IrDA under Win2000

En



F4. Click **"Yes"** to continue.



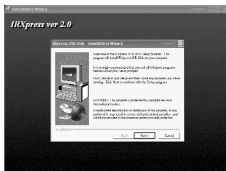
F5. Click **"OK"** to complete the device driver's removal.

Installation of USB-IrDA under WinXP

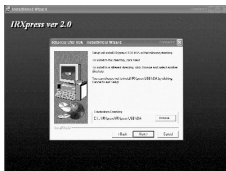
Note: Please install the USB-IrDA driver according to the procedure below. Do not connect the USB-IrDA to your computer if the installation has not yet been completed.

To install the USB-IrDA drivers

- G1.** Please insert the driver disk into the Computer's disk drive then execute "**IRXpress.exe**". Click "**Next**" to continue. (Figure G-1)



- G2.** Click "**Next**" to continue. (Figure G-2)



G3.

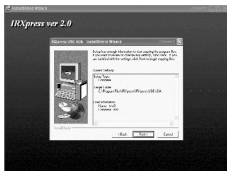
G4.

After
plug
the
at tl
HUI
squ.
ada

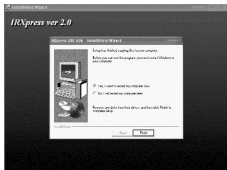
Installation of USB-IrDA under WinXP

En

- G3.** Click **"Next"** to continue.
(Figure G-3)



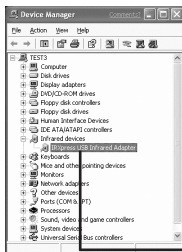
- G4.** Select **"Yes, I want to restart my Computer now"**, then click **"Finish"** to restart the system and complete the driver installation.
(Figure G-4)



After restarting the computer, please plug the flat end of the USB cable into the downstream A connector located at the back of your computer or USB HUB port and plug the upstream, square, B connector into the USB-IrDA adapter.

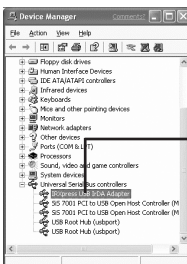
Installation of USB-IrDA under WinXP

USB devices listing following installation



H1. To make sure you have installed the device successfully, please move the cursor to **"My computer"** -> **"Control Panel"** -> **"Performance and maintenance"** -> **"System"** -> **"System Properties"** -> **"Hardware"** -> **"Device Manager"** -> **"Infrared devices"**. It will show a new directory **"IRXpress USB IrDA Adapter"**.

IRXpress USB Infrared Adapter



H2. And in the same window, you can select **"Universal Serial Bus controllers"**. This will show **"IRXpress USB IrDA Adapter"**.

IRXpress USB Infrared Adapter

Installation of USB-IrDA under WinXP

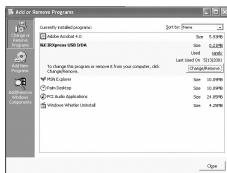
En

Uninstallation

If you want to remove the driver for the USB-IrDA, you can move the cursor to "My computer" -> "Control Panel" -> "Add/Remove Programs".

It will show a dialog box then select "Install/Uninstall".

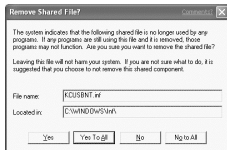
11. Select "IRXpress USB-IrDA" from the list.
Click "Change/Remove" to uninstall the driver of the USB-IrDA.



12. Click "Yes" to continue.



13. Click "Yes to All" to continue.

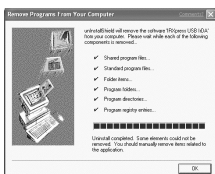


Installation of USB-IrDA under WinXP



14. Click **"Yes"** to continue.

1.



15. Click **"OK"** to complete the device driver's removal.

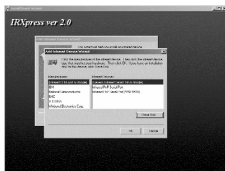
2.

Troubleshooting

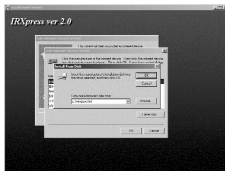
En

1. Cannot find the picture of "Figure A-5" for installing under Win98.

Please select **"Have Disk"**, and click **"OK"** to continue.

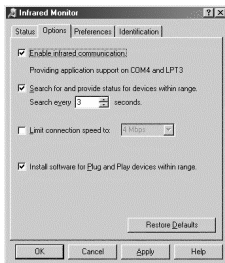


Then, select **"Browse"** to select the file **"c:\windows\inf"**. Click **"OK"** to continue with the installation.



2. The USB-IrDA does not work after completing the installation under Win98.

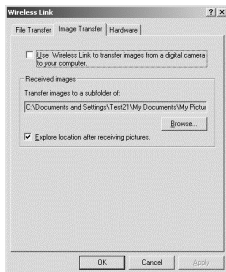
Please note that "enable infrared communication" must be selected after connecting the USB-IrDA device



Troubleshooting

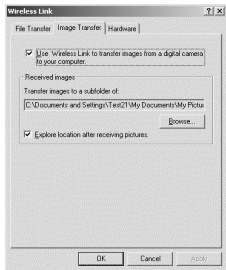
3. *The USB-IrDA does not work when it connects with PDA on Win2000.*

Please move the cursor to **"Control Panel" -> "Wireless Link" -> "Image Transfer"**, then enable **"Explore location after receiving pictures."**
Click **"OK"** to finish the setting.



4. *The USB-IrDA does not work when it connects with a digital camera in Win2000.*

Please move the cursor to **"Control Panel" -> "Wireless Link" -> "Image Transfer"**, then enable **"Explore location after receiving pictures."** and **"Use Wireless Link to transfer images from a digital camera to your computer."**
Click **"OK"** to finish the setting.





belkin.com

Belkin Components

501 West Walnut Street • Compton • CA •
90220-5221 • USA
Tel +1 310 898 1100
Fax +1 310 898 1111

Belkin Components, Ltd.

Express Business Park •
Shipton Way • Rushden •
NN10 6GL • United Kingdom
Tel +44 (0) 1933 35 2000
Fax +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.

Starparc Building • Boeing Avenue 333 •
1119 PH Schiphol-Rijk •
The Netherlands
Tel +31 (0) 20 654 7300
Fax +31 (0) 20 654 7349

Belkin Components, Ltd.

7 Bowen Crescent •
West Gosford •
NSW 2250 • Australia
Tel +61 (2) 4372 8600
Fax +61 (2) 4325 4277

© 2002 Belkin Components. All Rights Reserved. All Trade Names Are
Registered Trademarks of Respective Manufacturers Listed.

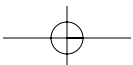
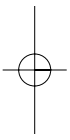


Intr

Inst

Inst

Inst



Contenu

Introduction	27
Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME	28
Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur	31
Désinstallation	34
Installation de l'USB-IrDA sous Win2000	35
Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur	37
Désinstallation	38
Installation de l'USB-IrDA sous WinXP	40
Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur	42
Désinstallation	43
Problèmes	45

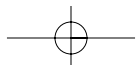
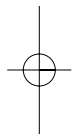
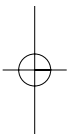
Fr



Mer
USE
un f
ordi

Co

- Pi
- 1
- W
d



Introduction

Merci d'avoir choisi l'adaptateur USB-IrDA. Il s'agit d'un adaptateur USB-IrDA à infrarouge qui vous permet de réaliser une connexion avec un PC ou un serveur via le port série universel (USB) de votre ordinateur.

Fr

Configuration requise par le système

- Processeur Pentium PC et port USB.
- 1 port USB de type A libre (Downstream).
- Windows 98, Windows Me, Windows 2000 ou système d'exploitation Windows XP.

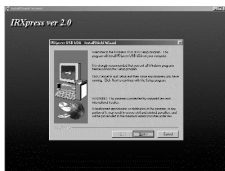
Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

Remarque : Veuillez installer l'USB-IrDA conformément à la procédure indiquée ci-dessous. Ne pas brancher l'USB-IrDA à l'ordinateur avant que l'installation ne soit entièrement terminée.

Installation des pilotes de l'USB-IrDA

- A1.** Introduisez la disquette contenant les pilotes dans le lecteur de l'ordinateur et exécutez « **IRXpress.exe** ». Cliquez « **Next** » (« Suivant ») pour continuer.
(Voir la figure A-1)

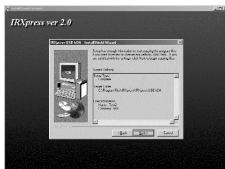


- A2.** Cliquez « **Next** » pour continuer.
(Voir la figure A-2)



Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

- A3.** Cliquez « **Next** » pour continuer.
(Voir la figure A-3)

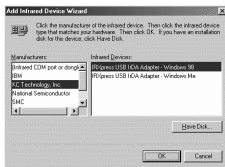


Fr

- A4.** Cliquez « **Next** » pour continuer.
(Voir la figure A-4)



- A5.** Si vous utilisez Win98, choisissez « **KC Technology, Inc.** », et sélectionnez « **IRXpress USB IrDA Adapter – Windows 98** ». Cliquez « **OK** » pour continuer.
(Voir la figure A-5)



Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

- A6.** Si vous utilisez WinMe, choisissez « **KC Technology, Inc.** », et sélectionnez « **IRXpress USB IrDA Adapter - Windows Me** ». Cliquez « **OK** » pour continuer. (Voir la figure A-6)



- A7.** Cliquez « **Finish** » (« Terminer »). Windows a terminé l'installation du périphérique. (Voir la figure A-7)



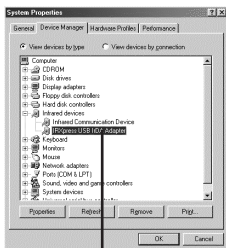
- A8.** Sélectionnez « **Yes, I want to restart my computer now** » (« Oui, je désire redémarrer l'ordinateur maintenant »). Puis cliquez « **Finish** » pour redémarrer le système et parachever l'installation. (Voir la figure A-8)



Lorsque vous avez redémarré votre ordinateur, branchez la terminaison plate du câble USB au connecteur Downstream A situé sur la partie arrière de votre ordinateur ou au port USB HUB, et le connecteur Upstream B à l'adaptateur USB-IrDA.

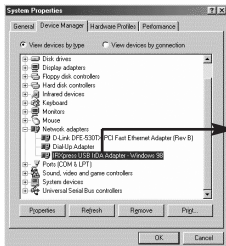
Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur



B1. Pour être certain que l'installation s'est parfaitement déroulée, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **System Properties** » -> « **Device Manager** » -> « **Infrared devices** » (« Poste de travail » -> « Panneau de configuration » -> « Système » -> « Gestionnaire de périphériques ») -> « **Infrared devices** ». La nouvelle adresse vous est indiquée, à savoir : « **IRXpress USB IrDA Adapter** ».

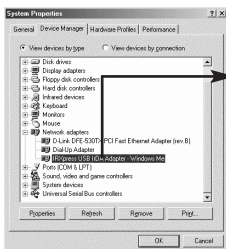
IRXpress USB IrDA Adapter



B2. Dans la même fenêtre, vous pouvez également sélectionner « **Network adapters** ». « **IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98** » est affiché.

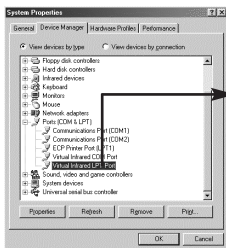
IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98

Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME



B3. « IRXPRESS USB IrDA Adapter – Windows Me » est affiché dans Win ME.

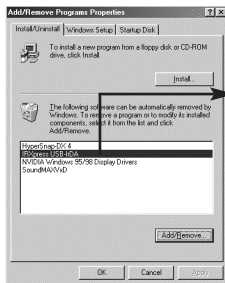
IRXPRESS USB IrDA Adapter – Windows Me



B4. Dans la même fenêtre, vous pouvez sélectionner « Ports [COM & LPT] ». « Virtual Infrared COM Port » est affiché.

Virtual Infrared COM Port

Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME



B5. Dans la même fenêtre, vous pouvez aussi sélectionner « Ports [COM & LPT] ». « **Virtual Infrared LPT Port** » est affiché.

Virtual Infrared LPT Port

Fr

Installation de l'USB-IrDA sous Win98/ME

Désinstallation

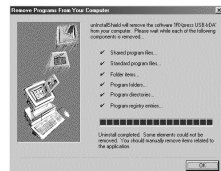
Si vous désirez désinstaller le pilote de l'USB-IrDA, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **Add/Remove Programs** » (« Poste de travail » -> « Panneau de configuration » -> « Ajout/Suppression de programmes »). Vous sélectionnez l'option « **Install/Uninstall** » (« Installer/Désinstaller ») dans la boîte de dialogue qui est alors ouverte.



- C1.** Sélectionnez « **IRXpress USB-IrDA** » dans la liste. Cliquez « **Add/Remove** » (« Ajout/Suppression ») pour désinstaller le pilote de l'USB-IrDA.



- C2.** Cliquez « **Yes** » pour poursuivre la désinstallation.



- C3.** Cliquez « **OK** » pour achever la désinstallation du périphérique.

Ren
indi
que

Ins
D1.

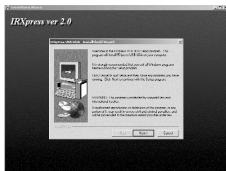
Installation de l'USB-IrDA sous Win2000

Remarque : Veuillez installer l'USB-IrDA conformément à la procédure indiquée ci-dessous. Ne pas brancher l'USB-IrDA à l'ordinateur avant que l'installation ne soit entièrement terminée.

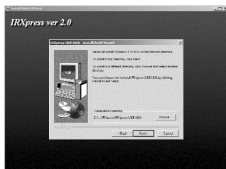
Fr

Installation des pilotes de l'USB-IrDA

- D1.** Introduisez la disquette contenant les pilotes dans le lecteur de l'ordinateur et exécutez « **IRXpress.exe** ». Cliquez « **Next** » pour continuer. (Voir la figure D-1)

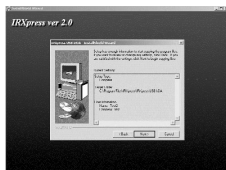


- D2.** Cliquez « **Next** » pour continuer. (Voir la figure D-2)

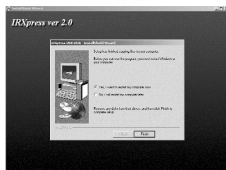


Installation de l'USB-IrDA sous Win2000

- D3.** Cliquez « **Next** » pour continuer.
(Voir la figure D-3)



- D4.** Sélectionnez « **Yes, I want to restart my computer now** », puis cliquez « **Finish** » pour redémarrer le système et achever l'installation des pilotes.
(Voir la figure D-4)

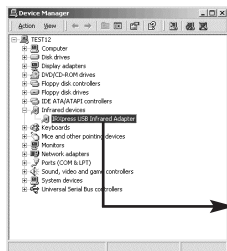


Lorsque vous avez redémarré votre ordinateur, branchez la terminaison plate du câble USB au connecteur Downstream A situé sur la partie arrière de votre ordinateur ou au port USB HUB, et le connecteur Upstream B à l'adaptateur USB-IrDA.

Installation de l'USB-IrDA sous Win2000

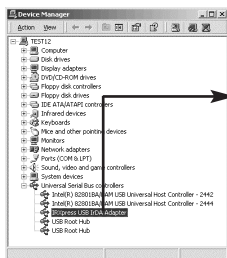
Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur

Fr



- E1.** Pour être certain que l'installation s'est parfaitement déroulée, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **System Properties** » -> « **Hardware** » -> « **Device Manager** » -> « **Infrared devices** ». Une nouvelle adresse est affichée, à savoir « **IRXpress USB Infrared Adapter** ».

IRXpress USB Infrared Adapter



- E2.** Dans la même fenêtre, vous sélectionnez « **Universal Serial Bus controllers** ». « **IRXpress USB IrDA Adapter** » est affiché.

IRXpress USB IrDA Adapter

Installation de l'USB-IrDA sous Win2000

Désinstallation

Si vous désirez désinstaller le pilote de l'USB-IrDA, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **Add/Remove Programs** ». Vous sélectionnez l'option « **Install/Uninstall** » dans la boîte de dialogue qui est alors ouverte.

F1. Sélectionnez « **IRXpress USB-IrDA** » dans la liste. Cliquez « **Change/Remove** » pour désinstaller le pilote de l'USB-IrDA.



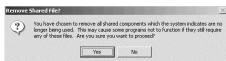
F2. Cliquez « **Yes** » pour continuer.



F3. Cliquez « **Yes** » pour continuer.

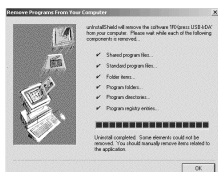


Installation de l'USB-IrDA sous Win2000



F4. Cliquez « **Yes** » pour continuer.

Fr



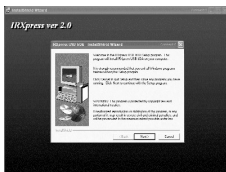
F5. Cliquez « **OK** » pour achever la désinstallation du périphérique.

Installation de l'USB-IrDA sous WinXP

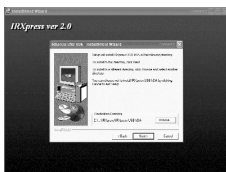
Remarque : Veuillez installer l'USB-IrDA conformément à la procédure indiquée ci-dessous. Ne pas brancher l'USB-IrDA à l'ordinateur avant que l'installation ne soit entièrement terminée.

Installation des pilotes de l'USB-IrDA

- G1.** Introduisez la disquette contenant les pilotes dans le lecteur de l'ordinateur et exécutez « **IRXpress.exe** ». Cliquez « **Next** » pour continuer. (Voir la figure G-1)

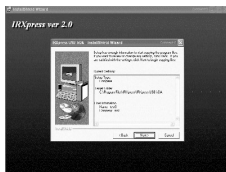


- G2.** Cliquez « **Next** » pour continuer. (Voir la figure G-2)



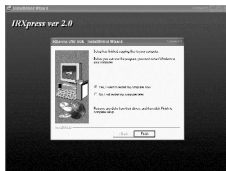
Installation de l'USB-IrDA sous WinXP

- G3.** Cliquez « **Next** » pour continuer.
(Voir la figure G-3)



Fr

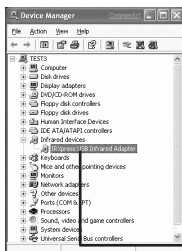
- G4.** Sélectionnez « **Yes, I want to restart my Computer now** », puis cliquez « **Finish** » pour redémarrer le système et achever l'installation des pilotes.
(Voir la figure G-4)



Lorsque vous avez redémarré votre ordinateur, branchez la terminaison plate du câble USB au connecteur Downstream A situé sur la partie arrière de votre ordinateur ou au port USB HUB, et le connecteur Upstream B à l'adaptateur USB-IrDA.

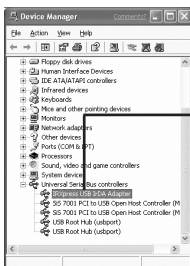
Installation de l'USB-IrDA sous WinXP

Liste des périphériques USB installés sur l'ordinateur



H1. Pour être certain que l'installation s'est parfaitement déroulée, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **Performance and maintenance** » -> « **System** » -> « **System Properties** » -> « **Hardware** » -> « **Device Manager** » -> « **Infrared devices** ». Une nouvelle adresse est affichée, à savoir « **IRXpress USB IrDA Adapter** ».

IRXpress USB Infrared Adapter



H2. Dans la même fenêtre, vous pouvez aussi sélectionner « **Universal Serial Bus controllers** ». « **IRXpress USB IrDA Adapter** » est affiché.

IRXpress USB Infrared Adapter

Dé
Si v
curs
Pro
boît
11.

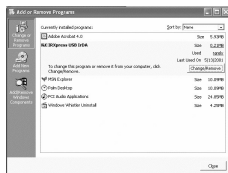
12.
13.

Installation de l'USB-IrDA sous WinXP

Désinstallation

Si vous désirez désinstaller le pilote de l'USB-IrDA, positionnez le curseur sur « **My computer** » -> « **Control Panel** » -> « **Add/Remove Programs** ». Vous sélectionnez l'option « **Install/Uninstall** » dans la boîte de dialogue qui est alors ouverte.

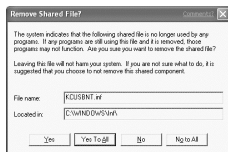
11. Sélectionnez « **IRXpress USB-IrDA** » dans la liste. Cliquez « **Change/Remove** » pour désinstaller le pilote de l'USB-IrDA.



12. Cliquez « **Yes** » pour continuer.



13. Cliquez « **Yes** » pour continuer.



Installation de l'USB-IrDA sous WinXP



14. Cliquez « **Yes** » pour continuer.

1.



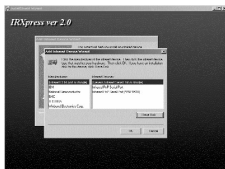
15. Cliquez « **OK** » pour achever la désinstallation du périphérique.

2.

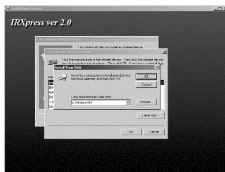
Problèmes

1. ***Vous ne trouvez pas le masque correspondant à la figure A-5 pour réaliser l'installation sous Win98.***

Veillez sélectionner « **Have Disk** », et cliquez « **OK** » pour continuer.

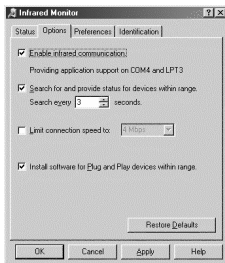


Puis choisissez « **Browse** » pour sélectionner le fichier « **c:\windows\inf** ». Cliquez « **OK** » pour poursuivre l'installation.



2. ***L'USB-IrDA ne fonctionne pas lorsque l'installation sous Win98 est terminée.***

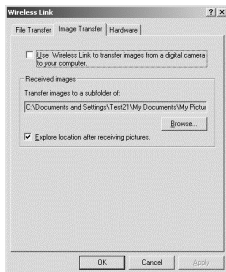
Assurez-vous que l'option « **enable infrared communication** » est activée lorsque le périphérique USB-IrDA est branché.



Problèmes

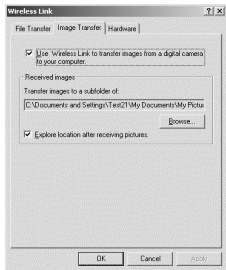
3. L'USB-IrDA ne fonctionne pas lorsqu'un PDA est connecté sous Win2000.

Positionnez le curseur sur « **Control Panel** » -> « **Wireless Link** » -> « **Image Transfer** », puis activez « **Explore location after receiving pictures.** » Cliquez « **OK** » lorsque vous avez activé l'option.



4. L'USB-IrDA ne fonctionne pas lorsqu'un appareil photo numérique est raccordé sous Win2000.

Positionnez le curseur sur « **Control Panel** » -> « **Wireless Link** » -> « **Image Transfer** », puis activez les options « **Explore location after receiving pictures.** » et « **Use Wireless Link to transfer images from a digital camera to your computer.** » Cliquez **O** pour confirmer la définition.





belkin.com

Belkin Components

501 West Walnut Street • Compton • CA •
90220-5221 • Etats Unis
Tel +1 310 898 1100
Fax +1 310 898 1111

Belkin Components, Ltd.

Express Business Park •
Shipton Way • Rushden •
NN10 6GL • Royaume-Uni
Tel +44 (0) 1933 35 2000
Fax +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.

Starparc Building • Boeing Avenue 333 •
1119 PH Schiphol-Rijk •
Pays-Bas
Tel +31 (0) 20 654 7300
Fax +31 (0) 20 654 7349

Belkin Components, Ltd.

7 Bowen Crescent •
West Gosford •
NSW 2250 • Australie
Tel +61 (2) 4372 8600
Fax +61 (2) 4325 4277

© 2002 Belkin Components. Tous droits réservés. Tous les noms de marque
sont des marques déposées des fabricants respectifs énumérés.

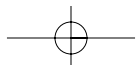
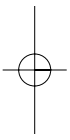


Einl

Inst

Inst

Inst



Contents

Einführung	51
Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME	52
USB-Geräteliste nach der Installation	55
Deinstallation	58
Installation des USB/IrDA unter Windows 2000	59
USB-Geräteliste nach der Installation	61
Deinstallation	62
Installation des USB/IrDA unter Windows XP	65
USB-Geräteliste nach der Installation	66
Deinstallation	67
Fehlerbehebung	69

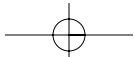
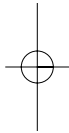
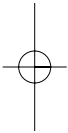
De



Viel
ein
Sen

Sy:

- P
- 1
- W



Einführung

Vielen Dank für den Kauf des USB/IrDA-Adapters. Der USB/IrDA ist ein Infrarot-Adapter, der über die USB-Schnittstelle an einen PC oder Server angeschlossen wird.

Systemanforderungen

- Pentium PC mit USB-Anschluß
- 1 freie USB-Schnittstelle Typ A (nachgeschaltet)
- Windows 98, Windows ME, Windows 2000 oder Windows XP

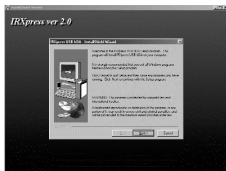
De

Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME

Hinweis: Der USB/IrDA muß in der unten gezeigten Weise installiert werden. Schließen Sie den USB/IrDA nicht an den Computer an, bevor die Installation abgeschlossen ist.

Installation der USB/IrDA-Treiber

- A1.** Legen Sie den Treiber-Datenträger in das Laufwerk des Computers ein, und führen Sie die Datei **IRXpress.exe** aus. Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-1)

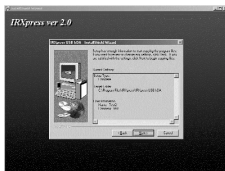


- A2.** Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-2)



Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME

A3. Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-3)

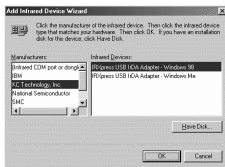


De

A4. Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-4)



A5. Falls Sie **Win98** einsetzen, wählen Sie **KC Technology, Inc.** und dann **IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98**. Klicken Sie auf **OK**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-5)



Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME

- A6.** Falls Sie **Win ME** einsetzen, wählen Sie **KC Technology, Inc.** und dann **IRXpress USB IrDA Adapter - Windows ME**. Klicken Sie auf **OK**, um fortzufahren. (siehe Abbildung A-6)



- A7.** Klicken Sie auf **Fertigstellen**. Die Installation des Geräts ist abgeschlossen. (siehe Abbildung A-7)



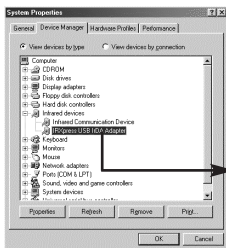
- A8.** Wählen Sie **Yes, I want to restart my computer now** (Neustart durchführen). Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um den Computer neu zu starten und die Geräteinstallation zu beenden. (siehe Abbildung A-8)



Stecken Sie den Flachstecker des USB-Kabels nach dem Neustart des Computers in den nachgeschalteten Anschluß (USB-A) an der Rückseite des Computers oder in die USB-Schnittstelle eines USB-Hubs, und den vorgeschalteten B-Stecker in den USB/IrDA-Adapter.

Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME

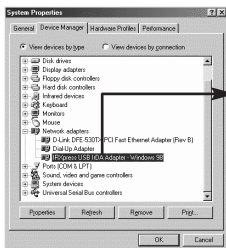
USB-Geräteliste nach der Installation



B1. Überprüfen Sie, ob die Installation erfolgreich verlaufen ist. Wählen Sie hierzu **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> System -> Geräte-Manager -> Infrarotgeräte**. Die Geräteliste enthält jetzt den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter**.

IRXpress USB/IrDA-Adapter

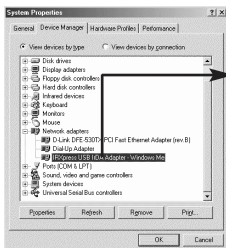
De



B2. Im gleichen Fenster finden Sie den Ordner **Netzwerkadapter**. Er enthält den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98**.

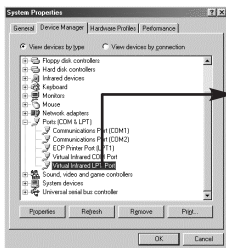
IRXpress USB IrDA Adapter - Windows 98

Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME



B3. Unter Windows ME enthält er den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter – Windows ME.**

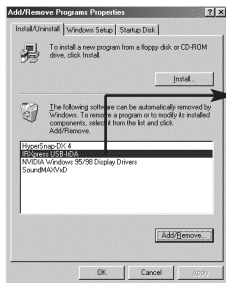
IRXpress USB/IrDA-Adapter – Windows ME



B4. Im gleichen Fenster finden Sie den Ordner **Anschlüsse (COM und LPT)**. Er enthält den Eintrag **Virtual Infrared COM Port.**

Virtuelle Infrarot-COM-Schnittstelle

Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME



B5. Im gleichen Fenster finden Sie den Ordner **Anschlüsse (COM und LPT)**. Er enthält den Eintrag **Virtual Infrared COM Port**.

Virtuelle Infrarot-LPT-Schnittstelle

De

Installation des USB/IrDA unter Windows98/ME

Deinstallation

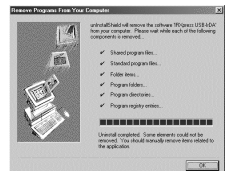
Wenn Sie den Treiber des USB/IrDA-Adapters entfernen möchten, wählen Sie **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> Software**. Das Dialogfeld **Installieren/Deinstallieren** erscheint.



- C1.** Wählen Sie die Option **IRXPRESS USB-IrDA** aus der Liste. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Hinzufügen/Entfernen**, um den USB/IrDA-Treiber zu deinstallieren.



- C2.** Klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.



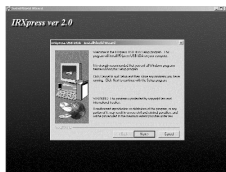
- C3.** Klicken Sie auf **OK**, um die Deinstallation des Geräts abzuschließen.

Installation des USB/IrDA unter Windows 2000

Hinweis: Der USB/IrDA muß in der unten gezeigten Weise installiert werden. Schließen Sie den USB/IrDA nicht an den Computer an, bevor die Installation abgeschlossen ist.

Installation der USB/IrDA-Treiber

- D1.** Legen Sie den Treiber-Datenträger in das Laufwerk des Computers ein, und führen Sie die Datei **IRXpress.exe** aus. Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung D-1)

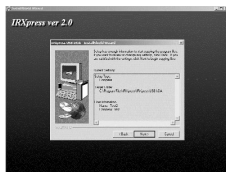


- D2.** Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung D-2)

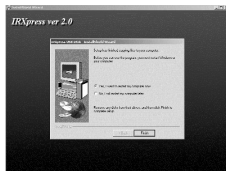


Installation des USB/IrDA unter Windows 2000

- D3.** Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren. (siehe Abbildung D-3)



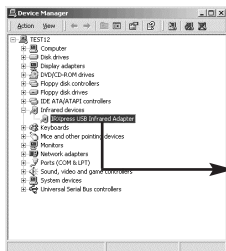
- D4.** Wählen Sie **Yes, I want to restart my computer now** (Neustart durchführen), um das System neu zu starten und die Treiberinstallation abzuschließen. (siehe Abbildung D-4)



Stecken Sie den Flachstecker des USB-Kabels nach dem Neustart des Computers in den nachgeschalteten Anschluß (USB-A) an der Rückseite des Computers oder in die USB-Schnittstelle eines USB-Hubs, und den vorgeschalteten B-Stecker in den USB/IrDA-Adapter.

Installation des USB/IrDA unter Windows 2000

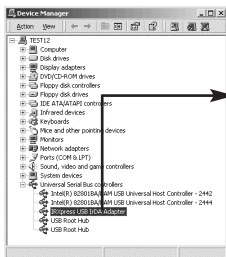
USB-Geräteliste nach der Installation



E1. Überprüfen Sie, ob die Installation erfolgreich verlaufen ist. Wählen Sie hierzu **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager -> Infrarotgeräte**. Die Geräteliste enthält jetzt den Eintrag **IRXpress USB Infrarot Adapter**.

De

IRXpress USB Infrarot- Adapter



E2. Im gleichen Fenster finden Sie den Ordner **USB-Controller**. Er enthält den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter**.

IRXpress USB/IrDA-Adapter

Installation des USB/IrDA unter Windows 2000

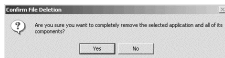
Deinstallation

Wenn Sie den USB/IrDA-Adapter entfernen möchten, wählen Sie **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> Software**. Das Dialogfeld **Installieren/Deinstallieren** erscheint.

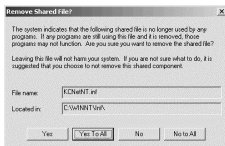
F1. Wählen Sie die Option **IRXpress USB-IrDA** aus der Liste. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Ändern/Entfernen**, um den USB/IrDA-Treiber zu deinstallieren.



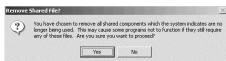
F2. Klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.



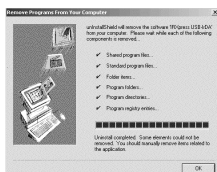
F3. Klicken Sie auf **Alle löschen**, um fortzufahren.



Installation des USB/IrDA unter Windows 2000



- F4.** Klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.

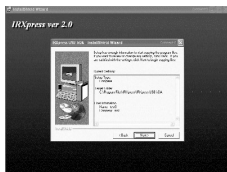


- F5.** Klicken Sie auf **OK**, um die Deinstallation des Geräts abzuschließen.

De

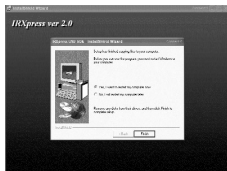
Installation des USB/IrDA unter Windows XP

- G3.** Klicken Sie auf **Weiter**, um fortzufahren.
(siehe Abbildung G-3)



De

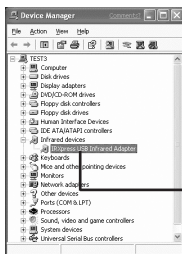
- G4.** Klicken Sie auf **Yes, I want to restart my computer now** (Neustart durchführen) und dann auf **Fertigstellen**, um das System neu zu starten und die Treiberinstallation abzuschließen.
(siehe Abbildung G-4)



Stecken Sie den Flachstecker des USB-Kabels nach dem Neustart des Computers in den nachgeschalteten Anschluß (USB-A) an der Rückseite des Computers oder in die USB-Schnittstelle eines USB-Hubs, und den vorgeschalteten B-Stecker in den USB/IrDA-Adapter.

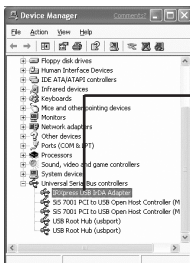
Installation des USB/IrDA unter Windows XP

USB-Geräteliste nach der Installation



H1. Überprüfen Sie, ob die Installation erfolgreich verlaufen ist. Wählen Sie hierzu **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager -> Infrarotgeräte**. Die Geräteliste enthält jetzt den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter**.

IRXpress USB/IrDA-Adapter



H2. Im gleichen Fenster finden Sie den Ordner **Universal Serial Bus-Controller**. Er enthält den Eintrag **IRXpress USB IrDA Adapter**.

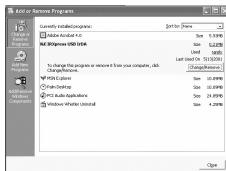
IRXpress USB/IrDA-Adapter

Installation des USB/IrDA unter Windows XP

Deinstallation

Wenn Sie den USB/IrDA-Adapter entfernen möchten, wählen Sie **Arbeitsplatz -> Systemsteuerung -> Software**. Das Dialogfeld **Installieren/Deinstallieren** erscheint.

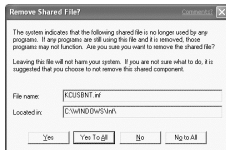
11. Wählen Sie die Option **IRXpress USB-IrDA** aus der Liste. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Ändern/Entfernen**, um den USB/IrDA-Treiber zu deinstallieren.



12. Klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.



13. Klicken Sie auf **Alle löschen**, um fortzufahren.



Installation des USB/IrDA unter Windows XP



14. Klicken Sie auf **Ja**, um fortzufahren.

1.



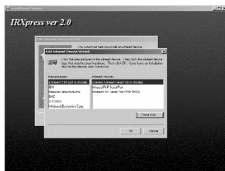
15. Klicken Sie auf **OK**, um die Deinstallation des Geräts abzuschließen.

2.

Fehlerbehebung

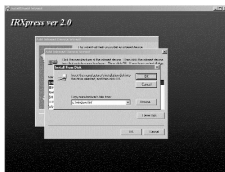
1. **Bei der Installation unter Windows 98 erscheint das Dialogfeld aus Abbildung A-5 nicht.**

Klicken Sie auf **Diskette**, und klicken Sie auf **OK**, um fortzufahren.



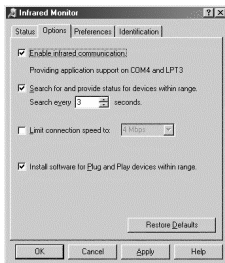
De

Wählen Sie dann **Durchsuchen**, um die Datei **c:\windows\inf** auszuwählen. Klicken Sie auf **OK**, um die Installation jetzt fortzusetzen.



2. **Nach der vollständigen Installation unter Windows 98 funktioniert der USB/IrDA-Adapter nicht.**

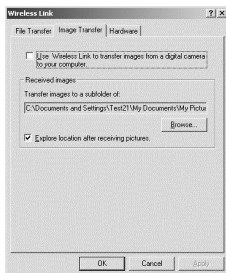
Bitte beachten Sie, daß die Infrarot-Übertragung erst nach dem Anschließen des USB/IrDA-Geräts aktiviert werden kann.



Fehlerbehebung

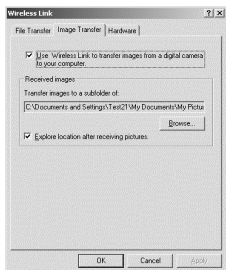
3. **Der USB/IrDA funktioniert unter Windows 2000 nicht, wenn er mit dem PDA verbunden wird.**

Wählen Sie **Systemsteuerung -> Drahtlose Verbindung -> Bildübertragung**, und aktivieren Sie **Ordner anzeigen, nachdem Bilder empfangen wurden**. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellung abzuschließen.



4. **Der USB/IrDA funktioniert unter Windows 2000 nicht, wenn er mit der digitalen Kamera verbunden wird.**

Wählen Sie **Systemsteuerung -> Drahtlose Verbindung -> Bildübertragung**, und aktivieren Sie **Ordner anzeigen, nachdem Bilder empfangen wurden** sowie **Bilder mit "Drahtlose Verbindung" von einer digitalen Kamera auf den Computer übertragen**. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellung abzuschließen.





belkin.com

Belkin Components

501 West Walnut Street • Compton • CA •
90220-5221 • USA
Tel +1 310 898 1100
Fax +1 310 898 1111

Belkin Components, Ltd.

Express Business Park •
Shipton Way • Rushden •
NN10 6GL • Großbritannien
Tel +44 (0) 1933 35 2000
Fax +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.

Starparc Building • Boeing Avenue 333 •
1119 PH Schiphol-Rijk •
Niederlande
Tel +31 (0) 20 654 7300
Fax +31 (0) 20 654 7349

Belkin Components, Ltd.

7 Bowen Crescent •
West Gosford •
NSW 2250 • Australien
Tel +61 (2) 4372 8600
Fax +61 (2) 4325 4277

© 2002 Belkin Components. Alle Rechte vorbehalten. Alle Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen der angegebenen Hersteller.

